

# Catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV®

Guía del paciente





# Catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV® — Guía del paciente

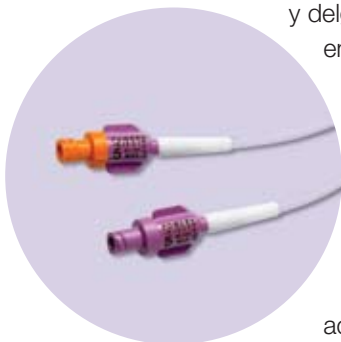
El catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV es un tipo especial de catéter PICC que se puede usar para las pruebas denominadas tomografías computarizadas realizadas con medio de contraste. Es posible que haya oído referirse a estas pruebas como imágenes por “CAT”. A veces, el personal médico se refiere a estas pruebas denominándolas estudios de inyección mecánica. Es un tipo especial de prueba de rayos X que requiere una bomba especial que emite fluido de prueba rápidamente y a alta presión. Este panfleto ofrece algunas respuestas a preguntas que los pacientes y sus familiares puedan tener sobre el catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV.

## Contenido

¿Qué es un catéter PICC? .....	2
¿Cómo se coloca el catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV? .....	3
¿Cómo cuido mi catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV? .....	4
¿Debo limitar mis actividades mientras tengo el catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV? .....	5
Es importante que su proveedor de atención médica esté consciente de la siguiente información relativa a las tomografías computarizadas realizadas con medio de contraste .....	6
Protocolos de irrigación recomendados ...	7

# ¿Qué es un catéter PICC?

Un catéter PICC es un catéter central insertado periféricamente; es un tubo largo y delgado que se coloca en una vena y se introduce hasta que su punta se ubique en una vena muy grande del pecho del paciente. El catéter PICC se puede usar para administrar en la vena medicinas y otros fluidos, como productos



sanguíneos y para la nutrición. Este procedimiento se denomina intravenoso. A diferencia de las líneas intravenosas cortas que se le puedan haber colocado al paciente en la mano o el brazo, un catéter PICC puede estar colocado en su brazo durante muchas semanas o meses. También es posible tomar muestras de sangre del catéter PICC que se usarán para exámenes especiales.

Existen diversos catéteres PICC. Algunos tienen una válvula y otros no. Los catéteres PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV® son catéteres que tienen una válvula en un área ubicada en el extremo del catéter que se denomina conector. Los catéteres con válvula generalmente no tienen abrazaderas como los catéteres sin válvula.

# ¿Cómo se coloca el catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV®?

Su catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV será colocado por un proveedor de atención médica especialmente capacitado. Esto se puede llevar a cabo en su habitación del hospital, en una clínica, en el departamento de rayos X o en otro lugar. Es importante que esté lo más cómodo posible y que no mueva el brazo durante la colocación del catéter PICC.

Se le limpiará el brazo y se le cubrirá con paños especiales para mantener el área lo más limpia posible (esta técnica se llama técnica estéril). La persona que le coloque el catéter PICC llevará una máscara, una bata, guantes y gorro. Esto es para protegerle y mantener el área limpia durante el procedimiento.

Se le administrará una medicina anestésica en el sitio donde el catéter se va a introducir en el brazo. Esto se hace con una aguja muy pequeña y puede doler. En algunos casos, se puede usar una máquina de



ultrasonido, o una máquina especial de rayos X, para ver sus venas. El catéter PICC se introduce en la vena. Cuando el catéter PICC esté colocado, se pondrá un vendaje estéril sobre el sitio de la inserción (el lugar del brazo donde el catéter PICC entra en la vena). Se tomará una radiografía para asegurarse de que la punta del catéter PICC esté en la posición correcta en una vena del pecho del paciente.

# ¿Cómo cuido mi catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV®?

Es necesario cuidar y mantener limpio su catéter PICC. El cuidado incluye cambiar el vendaje cada vez que se suelte, se ensucie o se moje y, al menos, una vez por semana. Esto lo puede hacer un proveedor de atención médica o, si este lo sugiere, usted mismo o un familiar o amigo que haya aprendido cómo cambiar el vendaje.

Se colocará una tapa estéril en el conector del catéter. Esto mantiene el catéter cerrado cuando no se está usando. Ciertas tapas permiten acceder al catéter sin quitarlas del conector. Algunos catéteres PICC tienen una abertura (lumen), y otros pueden tener dos. Notifique a su proveedor de atención médica si la(s) tapa(s) se ha(n) aflojado, si se ha(n) desprendido, o si gotea(n). Las tapas deben cambiarse al menos una vez por semana, o con la frecuencia que sugiera su proveedor de atención médica.

Antes de sacar sangre o de administrar cualquier medicina o fluido, se debe limpiar la tapa y/o el conector con una solución limpiadora especial. Esto se hace para impedir que los gérmenes entren en el catéter. Su proveedor de atención médica le enseñará cómo limpiar la tapa.



# ¿Debo limitar mis actividades mientras tengo el catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV®?

En general, doblar el brazo, estirarlo y realizar actividades cotidianas no dañará su catéter PICC. No debe levantar objetos pesados ni colgarse objetos en el pliegue del brazo que puedan ejercer presión sobre el catéter PICC o en el vendaje.

Si su proveedor de atención médica lo aprueba, puede ducharse o tomar un baño con el catéter PICC colocado, siempre y cuando cubra el catéter PICC y el vendaje con un envoltorio plástico, una bolsa de plástico o un material que impida que se moje. NO debe realizar otras actividades, como nadar, que puedan hacer que el catéter o el vendaje se mojen. Un vendaje o catéter mojado pueden hacer que usted corra riesgo de infección.

## Comuníquese con su proveedor de atención médica o busque atención médica si tiene:

- Enrojecimiento, dolor o hinchazón en el sitio de inserción del catéter PICC o en el brazo
- Fiebre, escalofríos o vómitos
- Cualquier problema con su catéter cuando esté realizando su mantenimiento
- Dificultades para administrar medicamentos o para sacar sangre
- Un catéter que está dañado de cualquier manera, que tiene fugas o que está roto o fracturado

## Es importante que su proveedor de atención médica esté consciente de la siguiente información relativa a las tomografías computarizadas realizadas con medio de contraste:

- No asegurar la permeabilidad del catéter antes de los estudios de inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- No calentar el medio de contraste a la temperatura corporal antes de la inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- Exceder la máxima velocidad de flujo permitida, que se especifica en el catéter, puede provocar fallos en el catéter y/o el desplazamiento de su punta.
- Es posible que la función de limitación de la presión del inyector mecánico (cierre de seguridad) no impida la presurización excesiva de un catéter ocluido.
- La presión máxima de los inyectores mecánicos usados con el catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV® no debe exceder los 325 psi.
- El hecho de que el catéter esté indicado para la inyección mecánica del medio de contraste implica que el catéter es capaz de soportar este procedimiento, pero no implica que este procedimiento sea apropiado para un paciente en particular. Un profesional clínico capacitado es responsable de evaluar el estado de salud del paciente con respecto al procedimiento de inyección mecánica.
- Se recomienda tomar en consideración los protocolos de la institución para todos los aspectos del uso del catéter. Pruebas comparativas han demostrado que el catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV es capaz de soportar diez ciclos de inyección mecánica.



Xcela y PASV son marcas comerciales registradas de Navilyst Medical, Inc.

### **CATÉTER PICC XCELA® CON TECNOLOGÍA DE VÁLVULA PASV®**

**USO PREVISTO/INDICACIONES DE USO:** El catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV está indicado para el acceso periférico (a corto o largo plazo) al sistema venoso central para terapia intravenosa, incluidas, entre otras funciones, la administración de fluidos, medicamentos y nutrientes; las extracciones de sangre; y las inyecciones mecánicas del medio de contraste.

**CONTRAINDICACIONES:** Trombosis venosa en cualquier porción de vena que se va a cateterizar. Condiciones que impidan el retorno venoso de la extremidad, como parálisis o linfedema posterior a la mastectomía. Afecciones ortopédicas o neurológicas que afecten la extremidad. Anticipación o presencia de injertos para diálisis u otros dispositivos intraluminales. Hipercoagulación a menos que se tomen medidas para colocar al paciente en tratamiento anticoagulante. Infección activa cutánea o subcutánea en las inmediaciones o en el sitio de inserción del catéter. Distorsión anatómica de las venas causadas por cirugía, lesión o traumatismo. Venas antecubitales inadecuadas. Irregularidades anatómicas (estructurales o vasculares) que puedan dificultar la inserción o el mantenimiento del catéter. Pacientes con alergias conocidas a la cinta adhesiva o a adhesivos.

**ADVERTENCIAS:** Debido al riesgo de exposición a patógenos transmitidos por la sangre, los proveedores de atención médica deben cumplir las pautas sobre precauciones universales para sangre y líquidos corporales durante el cuidado de todos los pacientes. La técnica estéril debe cumplirse estrictamente durante la manipulación del dispositivo. El contenido se suministra estéril con óxido de etileno para uso de un solo paciente. No utilizar el producto si la barrera estéril está dañada. No utilizar el producto si está dañado. No reutilizar, reprocesar ni reesterilizar el producto; de lo contrario, puede comprometer la integridad del dispositivo y/o causar fallos en el dispositivo que, a su vez, pueden causar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente. También puede representar un riesgo de contaminación, infección del paciente o infección cruzada que puede causar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente. No colocar el catéter en la aurícula derecha ni en el ventrículo derecho del corazón. No intentar recortar el catéter con el hilo guía o estilete cargado como catéter, el estilete o hilo guía puede dañarse y causar lesiones al paciente. No calentar el medio de contraste a la temperatura corporal antes de la inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter. No asegurar la permeabilidad del catéter antes de los estudios de inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter. Es posible que la función de limitación de la presión del inyector mecánico (cierres de seguridad) no impida la presurización excesiva de un catéter ocluido. Exceder la máxima velocidad de flujo (según las Indicaciones de uso) puede provocar fallos en el catéter y/o el desplazamiento de su punta. El hecho de que el catéter esté indicado para la inyección mecánica del medio de contraste implica que el catéter es capaz de soportar este procedimiento, pero no implica que este procedimiento sea apropiado para un paciente en particular. Un profesional clínico capacitado es responsable de evaluar el estado de salud del paciente con respecto al procedimiento de inyección mecánica. La presión máxima de los inyectores mecánicos usados con el catéter PICC Xcela con tecnología de válvula PASV no debe exceder los 325 psi. Exceder la máxima velocidad de flujo permitida puede provocar fallos en el catéter y/o el desplazamiento de su punta. En el caso de los catéteres de triple lumen, solo el lumen púrpura es para inyección mecánica. No utilice el lumen marcado "No CT" para la inyección mecánica del medio de contraste, dado que puede provocar daños en el catéter o lesiones al paciente.

**PRECAUCIONES:** No introduzca la punta rígida del hilo guía con punta flexible en la vena. Los ungüentos que contienen acetona y polietileno glicol no deben utilizarse con catéteres de poliuretano, porque pueden provocar fallos del dispositivo. De acuerdo con la política de la institución, sujete el catéter por afuera para impedir que se mueva, traslade, dañe, retuerza u ocluya. Se recomienda tomar en consideración los protocolos de la institución para todos los aspectos del uso del catéter de acuerdo con las instrucciones provistas en el presente, incluida la irrigación de catéteres ocluidos e inyección mecánica. Las pruebas de catéteres PICC Xcela con tecnología de válvula PASV incluyeron 10 ciclos de inyección mecánica. No se recomienda utilizar una aguja para acceder al catéter. Sin embargo, si se utiliza una aguja, no se debe utilizar una aguja de más de 1,9 cm de largo porque puede dañar la válvula. No vuelva a introducir el estilete en el catéter porque se pueden dañar la válvula, el catéter y la vena. Si se coloca un accesorio sin aguja al conector del catéter, primero asegúrese de que soportará la inyección mecánica. Al insertar un catéter de triple lumen, debe utilizar el lumen de inyección mecánica para colocar el hilo guía o estilete.

Consulte las Indicaciones de uso proporcionadas con el producto para conocer todas las instrucciones, advertencias y precauciones.

**PRECAUCIÓN:** Las leyes federales de Estados Unidos limitan la venta de este dispositivo a personal médico o bajo prescripción médica.

800.513.6876

*Si necesita asistencia para este producto y otros productos de acceso venoso Navilyst Medical, llame a la línea de información sobre acceso venoso de Navilyst Medical al*

TARJETA PORTÁTIL

Catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV®

**ADVERTENCIAS:**

- No calentar el medio de contraste a la temperatura corporal antes de la inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- No asegurar la permeabilidad del catéter antes de los estudios de inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- Es posible que la función de limitación de la presión del inyector mecánico (cierre de seguridad) no impida la presurización excesiva de un catéter ocluido.
- Exceder la máxima velocidad de flujo permitida, que se especifica en el catéter, puede provocar fallos en el catéter y/o el desplazamiento de su punta.
- El hecho de que el catéter esté indicado para la inyección mecánica del medio de contraste implica que el catéter es capaz de soportar este procedimiento, pero no implica que el procedimiento sea apropiado para un paciente en particular. Un médico capacitado es responsable de evaluar el estado de salud del paciente con respecto al procedimiento de inyección mecánica.
- La presión máxima de los inyectores mecánicos usados con el catéter PICC inyectable mecánico no debe exceder los 325 psi.
- En el caso de los catéteres de triple lumen, solo el lumen púrpura es para inyección mecánica. No utilice el lumen marcado "No CT" para la inyección mecánica del medio de contraste, dado que puede provocar daños en el catéter o lesiones al paciente.

**Precaución:** Se recomienda tomar en consideración los protocolos de la institución para todos los aspectos del uso del catéter. Las pruebas de catéteres PICC Xcela con tecnología de válvula PASV incluyeron 10 ciclos de inyección mecánica.

# TARJETA PORTÁTIL

Lleve siempre con usted la tarjeta portátil del catéter PICC Xcela® con tecnología de válvula PASV®.

Esta tarjeta tiene información importante sobre su catéter que los proveedores de atención médica necesitarán para atenderlo.

Ponga su información personal en las áreas correspondientes. Su tarjeta portátil tiene el tamaño adecuado para que quepa en su cartera.



26 Forest Street  
Marlborough, MA 01752  
Servicio al Cliente: 800.833.9973

NOMBRE DEL PACIENTE: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: (TRABAJO) \_\_\_\_\_ (CASA) \_\_\_\_\_

CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: (TRABAJO) \_\_\_\_\_ (CASA) \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL MÉDICO: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

FECHA DE INSERCIÓN: \_\_\_\_\_ 3FSL 4FSL 5FSL 5FDL 6FDL 6FTL

LONGITUD RECORTADA: \_\_\_\_\_ N° DE LOTE: \_\_\_\_\_

## INYECCIÓN MECÁNICA:

1. Verificar que el inyector mecánico esté programado de manera adecuada y que no exceda el límite de velocidad de flujo del catéter indicado.
2. Calentar el medio de contraste a la temperatura corporal (37 °C).
3. Inspeccionar el catéter para comprobar que no esté dañado.
4. Acoplar la jeringa y aspirar una cantidad mayor que el volumen de cebado del catéter o hasta que se aspire sangre. Retirar y desechar la jeringa usada.
5. Acoplar una jeringa llena con 10 ml de solución salina normal estéril e irrigar vigorosamente el lumen.
6. Retirar y desechar la jeringa.
7. Acoplar el inyector mecánico al conector del lumen seleccionado según las recomendaciones del fabricante.
8. Realizar el estudio de inyección mecánica teniendo cuidado de no exceder el límite máximo de velocidad de flujo.
9. Desconectar el inyector mecánico.
10. Irrigar vigorosamente el catéter con 20 ml de solución salina normal estéril y volver a colocar la tapa.
11. No utilice el lumen marcado "No CT" para inyección mecánica.



Navilyst Medical, Inc.  
26 Forest Street  
Marlborough, MA 01752  
[www.navilystmedical.com](http://www.navilystmedical.com)

*Para obtener más información,  
llame al 800.833.9973*

Las personas que aparecen en las imágenes de este folleto son modelos y se incluyen con fines ilustrativos únicamente.

© 2009 Navilyst Medical, Inc., o sus afiliadas.  
Todos los derechos reservados.

NAVPE120S (Rev. 1) / 5.5M / 11/09